

SM-303SC

USB MIXER FOR PC

MEZCLADOR USB PARA PC

MIXEUR USB AUDIO POUR PC

MISTURADOR USB PARA PC



INSTRUCTION MANUAL/MANUAL DE USUARIO/
MODE D'EMPLOI/MANUAL DE INSTRUÇÕES

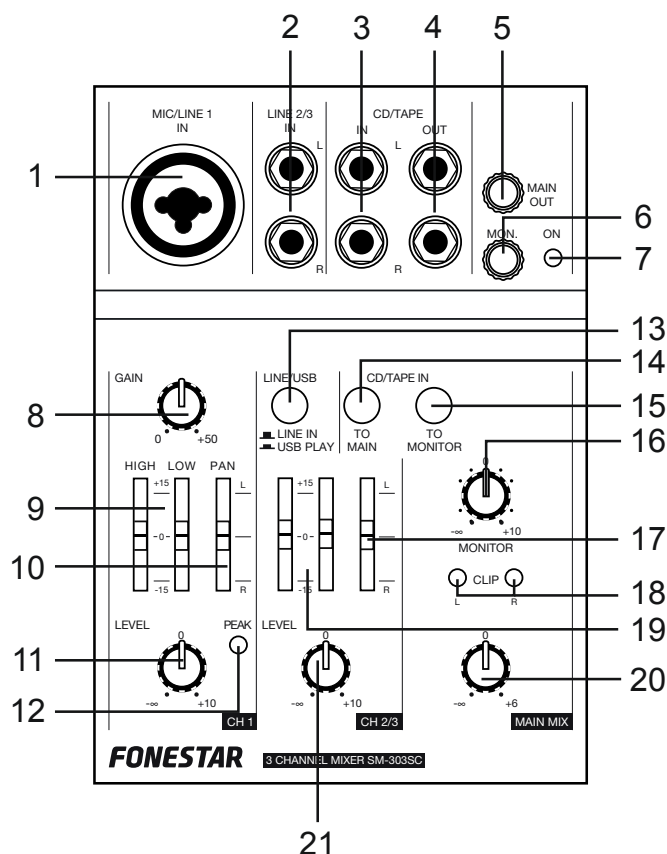
FONESTAR

DESCRIPTION

- 3-channel compact mixer.
- USB audio input/output for connecting to PC.

CONTROLS AND FUNCTIONS

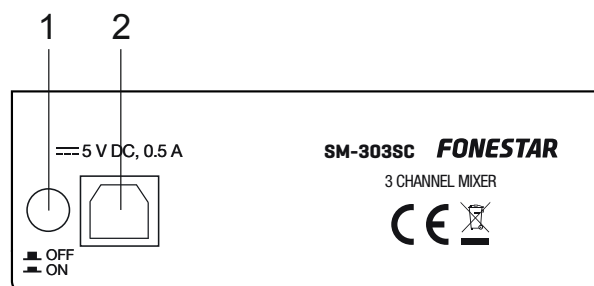
FRONT PANEL



- 1.- **MIC/LINE 1 IN:** channel 1 balanced line/microphone input, combo connector (XLR and 6.3 mm stereo jack).
- 2.- **LINE 2/3 IN:** channels 2 and 3 line input, 2 x RCA connectors.
- 3.- **CD/TAPE IN:** line input, 2 x RCA connectors.
- 4.- **CD/TAPE OUT:** line level output for recording applications, 2 x RCA connectors.
- 5.- **MAIN OUT:** line level output from the MAIN bus mix, 3.5 mm stereo jack connector.
- 6.- **MON:** line level output from the MONITOR bus mix, 3.5 mm stereo jack connector.
- 7.- **ON:** mixer LED power indicator.
- 8.- **GAIN:** channel 1 input signal gain control. Input sensitivity adjustment.
- 9.- **HIGH/LOW CH 1:** channel 1 equalizer. Treble and bass tone control.
- 10.- **PAN:** balance control. Sends the signal to the left (L) or right (R) channel of the channel 1 stereo image.
- 11.- **LEVEL:** channel 1 volume control.
- 12.- **PEAK:** LED peak level indicator. The LED indicator will light up when the input signal level is high and distorted. Adjust the input level with the GAIN control so that the LED indicator does not light up.
- 13.- **LINE/USB:** line or USB mode operating selector.
- 14.- **CD/TAPE IN TO MAIN:** if this button is pressed, the CD/TAPE IN input will be sent to the MAIN output.
- 15.- **CD/TAPE IN TO MONITOR:** if you press this button, the CD/TAPE IN input will be sent to the MONITOR output. If the button is not pressed, the MAIN bus mix will be sent to the MONITOR output.
- 16.- **MONITOR:** MONITOR output volume control.
- 17.- **BAL:** balance control. Sends the signal to the left (L) or right (R) channel of the channels 2 and 3 stereo image.

- 18.- **CLIP:** LED saturation level indicators in the MAIN MIX output.
- 19.- **HIGH/LOW CH 2/3:** channel 2 and 3 equalizer. Treble and base tone control.
- 20.- MAIN MIX output volume control.
- 21.- **LEVEL:** channels 2 and 3 volume control.

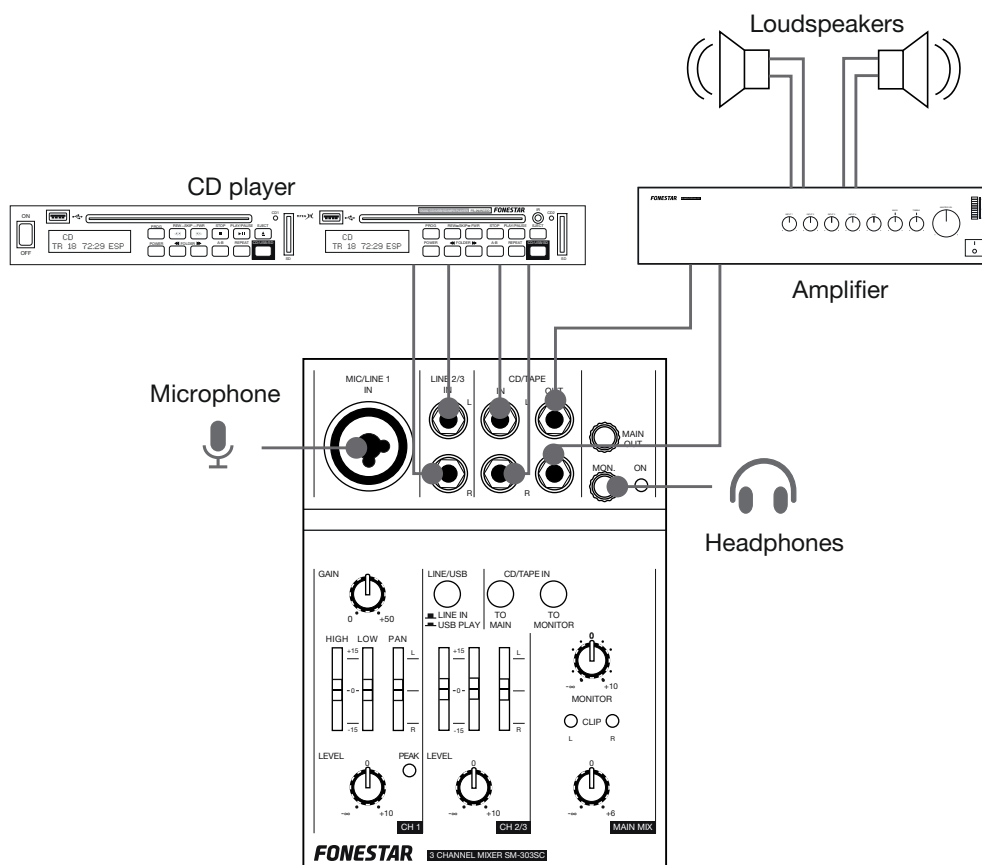
REAR PANEL



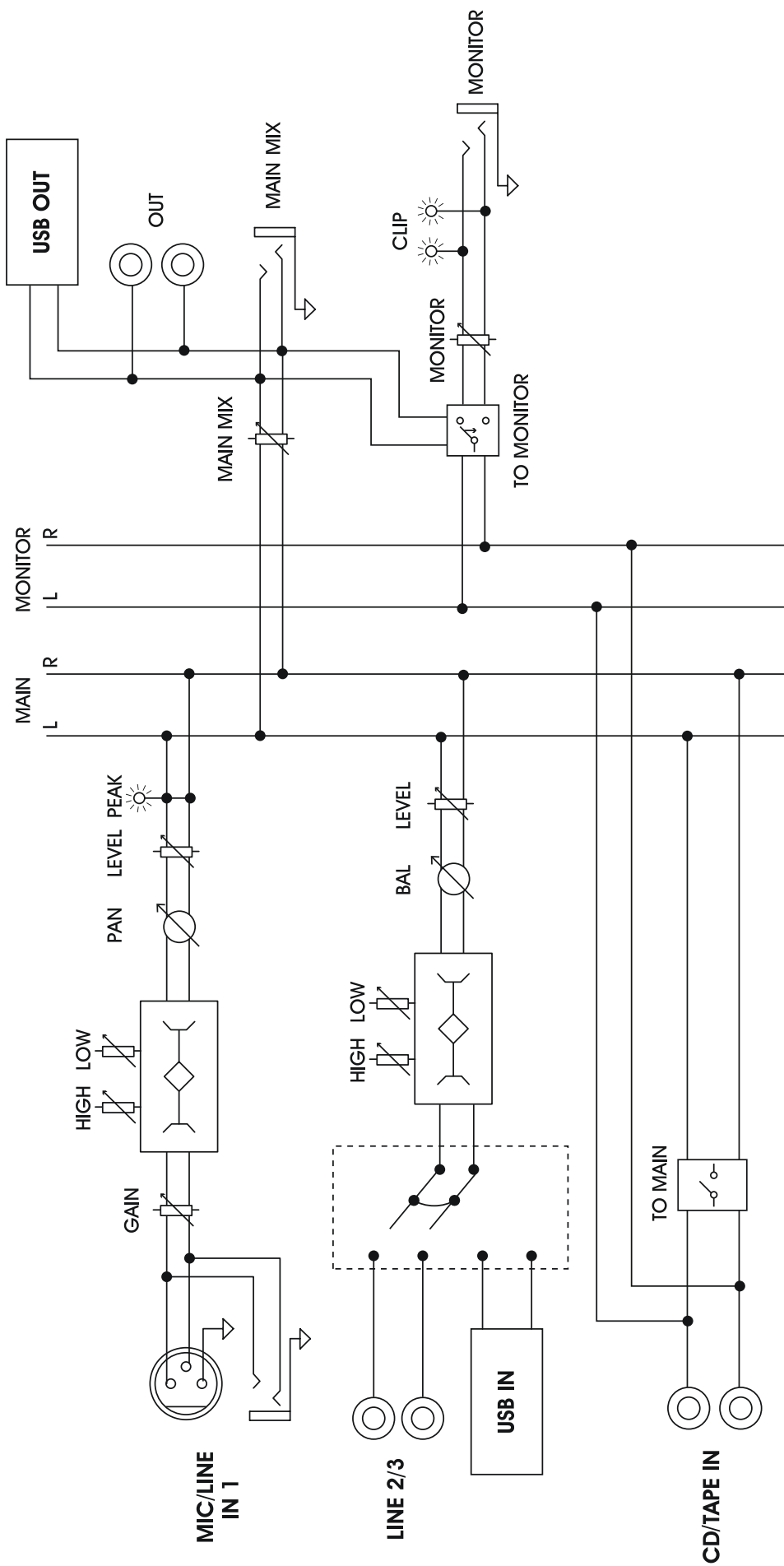
- 1.- **ON/OFF:** mixer on/off switch.
- 2.- USB input/output port for connecting to PC, female USB B connector.

CONNECTION

- Before making any connections, make sure that all the devices have been switched off and disconnected from the power supply.
- Check that all the volume and gain controls are at their minimum.
- Connect the required devices to the channel inputs. A dynamic or condenser microphone can be connected to the corresponding input.
- Connect the devices to the power supply.
- Switch the devices on in this order: firstly, the players, then the mixer **SM-303SC** and lastly, the amplifier.



BLOCK DIAGRAM



TECHNICAL SPECIFICATIONS

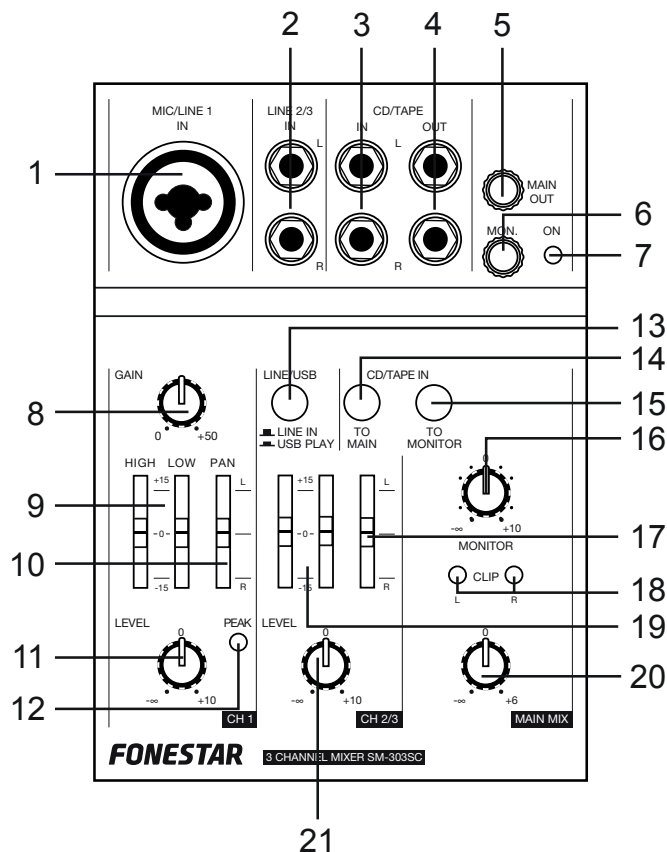
	SM-303SC
CHARACTERISTICS	C3-channel stereo mixer. Audio USB input/output for connection to PC
INPUTS	1 balanced mic./line, combo (XLR and 6.3 mm jack) 1 line, 2 x RCA 1 stereo CD/tape in, 2 x RCA 1 audio USB
CONTROLS	Channel 1: gain, bass (± 15 dB, 80 Hz), treble (± 15 dB, 12,000 Hz), pan and volume control Channels 2/3: bass (± 15 dB, 80 Hz), treble (± 15 dB, 12,000 Hz), balance, volume control and line or USB input type selector Master: volume control, monitor volume control CD/tape: main and/or monitor output allocation
FUNCTIONS	LED power indicator LED channel 1 peak indicator LED indicators for excess master output signal (clip)
OUTPUTS	1 stereo main, 3.5 mm jack 1 stereo monitor, 3.5 mm jack 1 stereo CD/tape out, 2 x RCA 1 audio USB
PHANTOM	20 V
RESPONSE	20-20,000 Hz
DISTORTION	Harmonic: 0.01%
POWER SUPPLY	5 V DC, 500 mA with adapter included or through USB
DIMENSIONS	98 x 42 x 135 mm depth
ACCESSORIES	Male USB A to male USB B cable AC/DC adapter with female USB A output connector

DESCRIPCIÓN

- Mezclador compacto de 3 canales.
- Entrada/salida USB audio para conexión a PC.

CONTROLES Y FUNCIONES

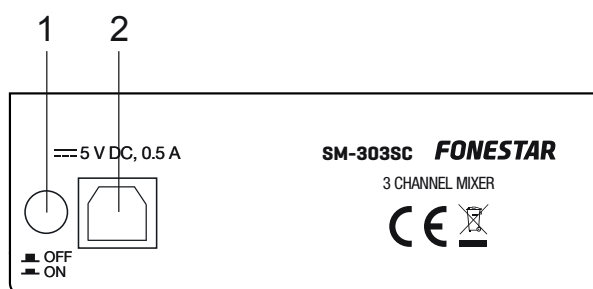
PANEL FRONTAL



- 1.- **MIC/LINE 1 IN:** entrada de micrófono/línea balanceada del canal 1, conector combo (XLR y jack 6'3 mm estéreo).
- 2.- **LINE 2/3 IN:** entrada de línea de los canales 2 y 3, conectores 2 x RCA.
- 3.- **CD/TAPE IN:** entrada de línea, conectores 2 x RCA.
- 4.- **CD/TAPE OUT:** salida de nivel de línea para aplicaciones de grabación, conectores 2 x RCA.
- 5.- **MAIN OUT:** salida de nivel de línea del bus de mezcla principal MAIN, conector jack 3'5 mm estéreo.
- 6.- **MON:** salida de nivel de línea del bus de mezcla MONITOR, conector jack 3'5 mm estéreo.
- 7.- **ON:** indicador luminoso de funcionamiento del mezclador.
- 8.- **GAIN:** control de ganancia de la señal de entrada del canal 1. Ajuste de la sensibilidad de entrada.
- 9.- **HIGH/LOW CH 1:** ecualizador del canal 1. Control de tonos agudos y graves.
- 10.- **PAN:** control de balance. Envía la señal al canal izquierdo (L) o derecho (R) de la imagen estéreo del canal 1.
- 11.- **LEVEL:** control de volumen del canal 1.
- 12.- **PEAK:** indicador luminoso de nivel de pico. El indicador luminoso se encenderá cuando la señal de entrada tenga un nivel alto y esté distorsionando. Ajuste el nivel de entrada con el control GAIN de manera que el indicador luminoso no llegue a encenderse.
- 13.- **LINE/USB:** selector de funcionamiento modo línea o modo USB.
- 14.- **CD/TAPE IN TO MAIN:** si presiona este botón, enviará la entrada CD/TAPE IN a la salida MAIN.
- 15.- **CD/TAPE IN TO MONITOR:** si presiona este botón, enviará la entrada CD/TAPE IN a la salida MONITOR. Si el botón no está presionado, enviará la mezcla del bus MAIN a la salida MONITOR.
- 16.- **MONITOR:** control de volumen de la salida MONITOR.
- 17.- **BAL:** control de balance. Envía la señal al canal izquierdo (L) o derecho (R) de la imagen estéreo de los canales 2 y 3.

- 18.- **CLIP:** indicadores luminosos de nivel de saturación de la salida MAIN MIX.
- 19.- **HIGH/LOW CH 2/3:** ecualizador de los canales 2 y 3. Control de tonos agudos y graves.
- 20.- Control de volumen de la salida MAIN MIX.
- 21.- **LEVEL:** control de volumen de los canales 2 y 3.

PANEL POSTERIOR



- 1.- **ON/OFF:** interruptor de encendido/apagado del mezclador.
- 2.- Puerto de entrada/salida USB para conexión a PC, conector USB B hembra.

CONEXIÓN

- Antes de realizar cualquier conexión, asegúrese que todos los aparatos están apagados y desconectados de la alimentación.
- Compruebe que todos los controles de volumen y controles de ganancia se encuentran al mínimo.
- Conecte los equipos deseados a las entradas de los canales. Puede conectar un micrófono dinámico o de condensador en la entrada correspondiente.
- Conecte los aparatos a la alimentación.
- Encienda los aparatos en este orden: en primer lugar los reproductores, seguidos del mezclador **SM-303SC** y por último, la etapa de potencia o amplificador.

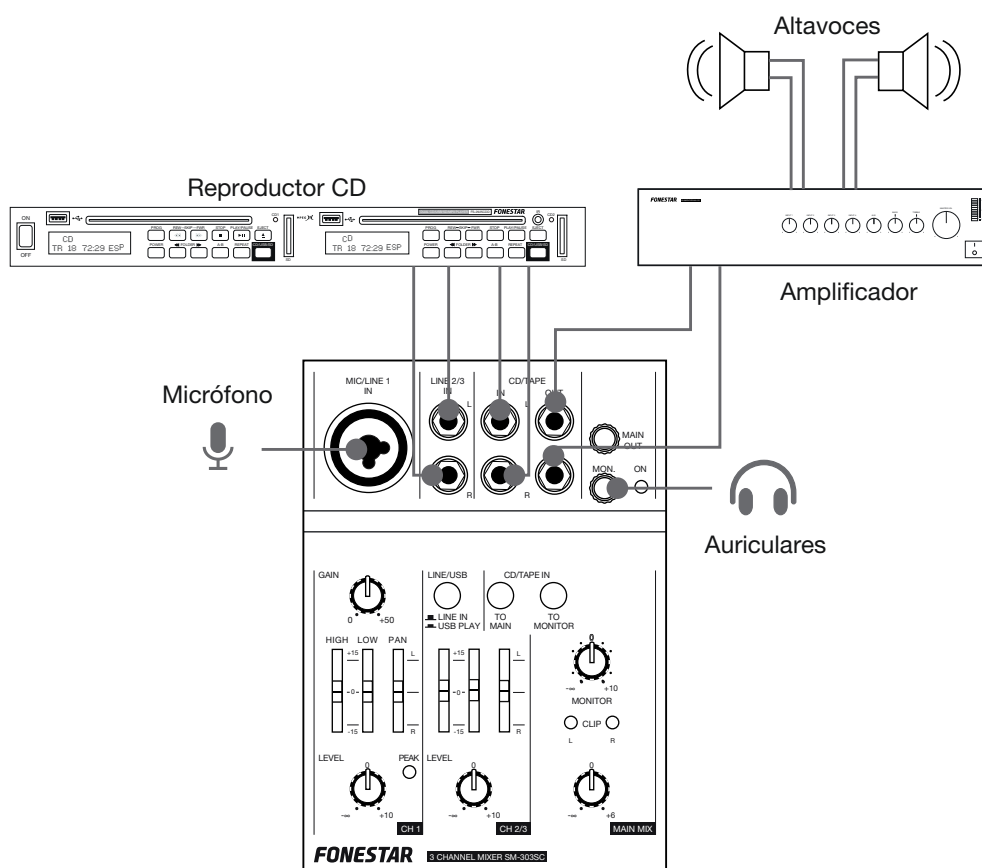
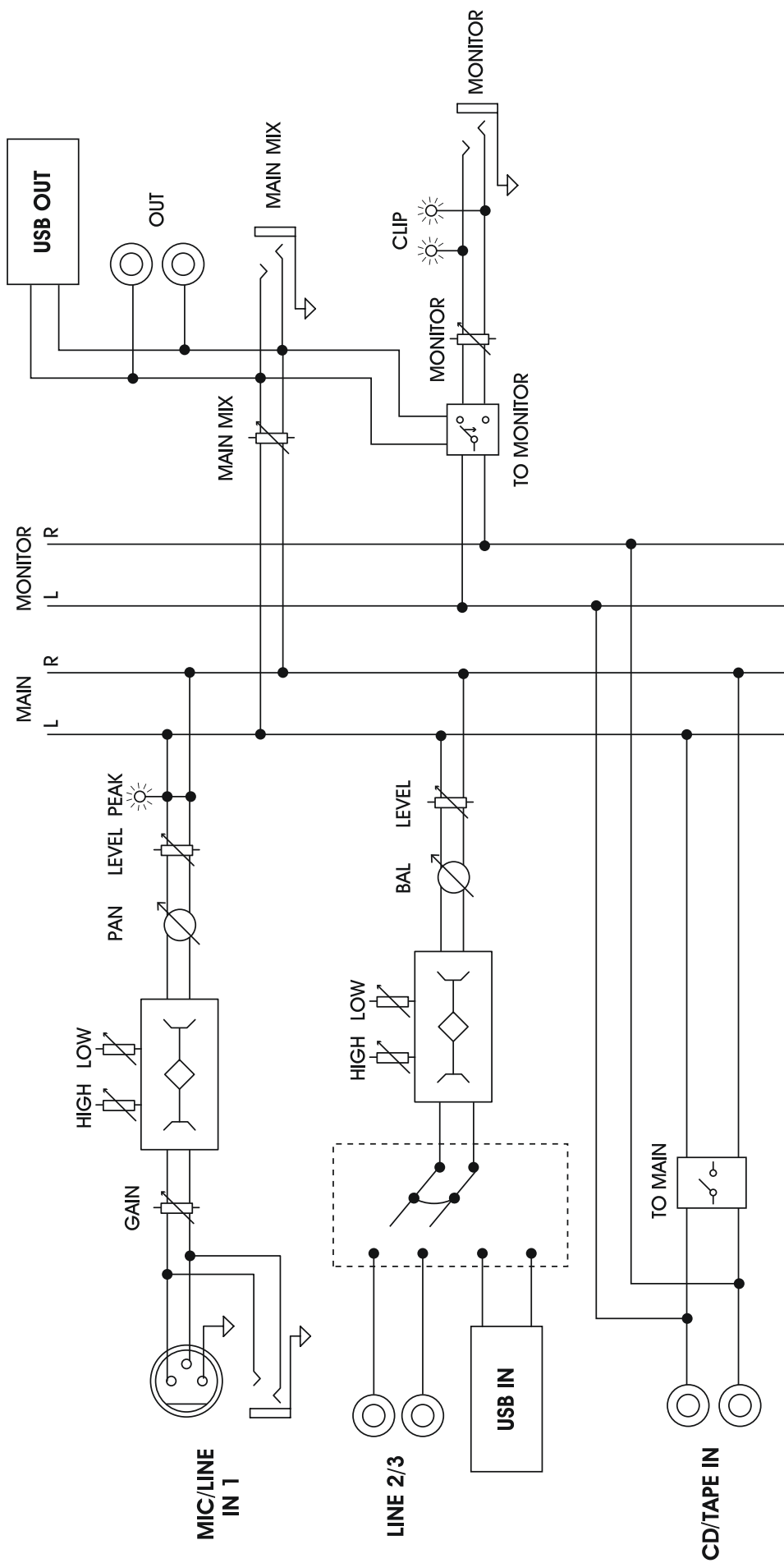


DIAGRAMA DE BLOQUES



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

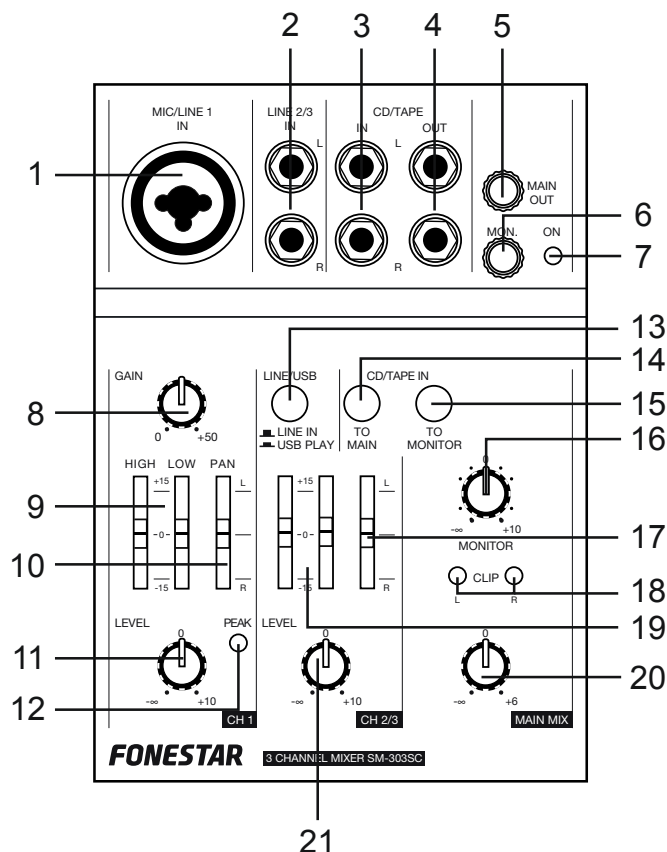
	SM-303SC
CARACTERÍSTICAS	Mezclador compacto de 3 canales. Entrada/salida USB audio para conexión a PC.
ENTRADAS	1 micro/línea balanceado, combo (XLR y jack 6'3 mm) 1 línea, 2 x RCA 1 CD/tape in estéreo, 2 x RCA 1 USB audio
CONTROLES	Canal 1: ganancia, graves (± 15 dB, 80 Hz), agudos (± 15 dB, 12.000 Hz), pan y control de volumen Canales 2/3: graves (± 15 dB, 80 Hz), agudos (± 15 dB, 12.000 Hz), balance, control de volumen y selector de tipo de entrada línea o USB Master: control de volumen, control de volumen monitor CD/tape: asignación a la salida main y/o monitor
FUNCIONES	Indicador luminoso de encendido Indicador luminoso de pico de canal 1 Indicadores luminosos de exceso de señal de salida master (clip)
SALIDAS	1 main estéreo, jack 3'5 mm 1 monitor estéreo, jack 3'5 mm 1 CD/tape out estéreo, 2 x RCA 1 USB audio
PHANTOM	20 V
RESPUESTA	20-20.000 Hz
DISTORSIÓN	Armónica: 0'01 %
ALIMENTACIÓN	5 V CC, 500 mA con adaptador incluido o mediante USB
MEDIDAS	98 x 42 x 135 mm fondo
ACCESORIOS	Cable USB A macho a USB B macho Adaptador CA/CC con conector de salida USB A hembra

DESCRIPTION

- Mixeur compact de 3 canaux.
- Entrée/sortie USB audio pour la connexion à PC.

CONTRÔLES ET FONCTIONS

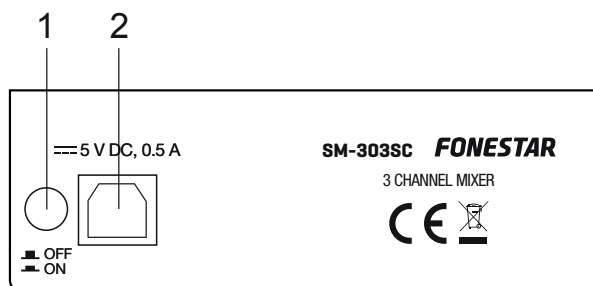
PANNEAU FRONTAL



- 1.- **MIC/LINE 1 IN** : entrée de microphone/ligne équilibrée du canal 1, connecteur combo (XLR et jack 6'3 mm stéréo).
- 2.- **LINE 2/3 IN** : entrée de ligne des canaux 2 et 3, connecteurs 2 x RCA.
- 3.- **CD/TAPE IN** : entrée de ligne, connecteurs 2 x RCA.
- 4.- **CD/TAPE OUT** : sortie de niveau pour des applications d'enregistrement, connecteurs 2 x RCA.
- 5.- **MAIN OUT** : sortie de niveau de ligne du bus de mélange principal MAIN, connecteur jack 3'5 mm stéréo.
- 6.- **MON** : sortie de niveau de ligne du bus de mélange MONITOR, connecteur jack 3'5 mm stéréo.
- 7.- **ON** : indicateur lumineux de fonctionnement du mixeur.
- 8.- **GAIN** : contrôle de gain du signal d'entrée du canal 1. Réglage de la sensibilité d'entrée.
- 9.- **HIGH/LOW CH 1** : égaliseur du canal 1. Contrôle des tons aigus et graves.
- 10.- **PAN** : contrôle de balance. Envoi le signal du canal gauche (L) ou droit (R) de l'image stéréo du canal 1.
- 11.- **LEVEL** : contrôle du volume du canal 1.
- 12.- **PEAK** : indicateur lumineux de niveau de crête. L'indicateur lumineux s'allumera quand le signal d'entrée a un niveau trop haut et est distorsioné. Réglez le niveau d'entrée avec le contrôle GAIN de façon que l'indicateur lumineux ne s'allume pas.
- 13.- **LINE/USB** : sélecteur de fonctionnement du mode ligne ou mode USB.
- 14.- **CD/TAPE IN TO MAIN** : un appui sur ce bouton, enverra l'entrée CD/TAPE IN à la sortie MAIN.
- 15.- **CD/TAPE IN TO MONITOR** : un appui sur ce bouton, enverra l'entrée CD/TAPE IN à la sortie MONITOR. Si vous n'appuyez pas le bouton, il enverra le mélange du bus MAIN à la sortie MONITOR.
- 16.- **BAL** : balance control. Sends the signal to the left (L) or right (R) channel of the channels 2 and 3 stereo image.

- 17.- **BAL** : contrôle de balance. Envoi le signal du canau gauche (L) ou droit (R) de l'image stéréo des canaux 2 et 3.
- 18.- **CLIP** : indicateurs lumineux du niveau de saturation de la sortie MAIN MIX.
- 19.- **HIGH/LOW CH 2/3** : égaliseur des canaux 2 et 3. Contrôle des tons aigus et graves.
- 20.- Contrôle du volume de la sortie MAIN MIX.
- 21.- **LEVEL** : contrôle du volume des canaux 2 et 3.

PANNEAU POSTÉRIEUR



- 1.- **ON/OFF** : interrupteur de mise en marche/arrêt du mixeur.
- 1.- Port d'entrée/sortie USB pour la connexion a PC, connecteur USB B femelle.

CONNEXION

- Avant de réaliser n'importe quelle connexion, vérifiez que tout les appareils sont éteints et débranchés de l'alimentation.
- Vérifiez que tout les contrôles de volume et de gain soient au minimum.
- Connectez les appareils souhaités aux entrées des canaux. Vous pouvez connecter un microphone dynamique ou de condensateur à l'entrée correspondante.
- Connectez les appareils à l'alimentation.
- Allumez les appareils dans cet ordre, premièrement les reproducteurs, le mélangeur **SM-303SC** et pour finir, l'amplificateur de puissance.

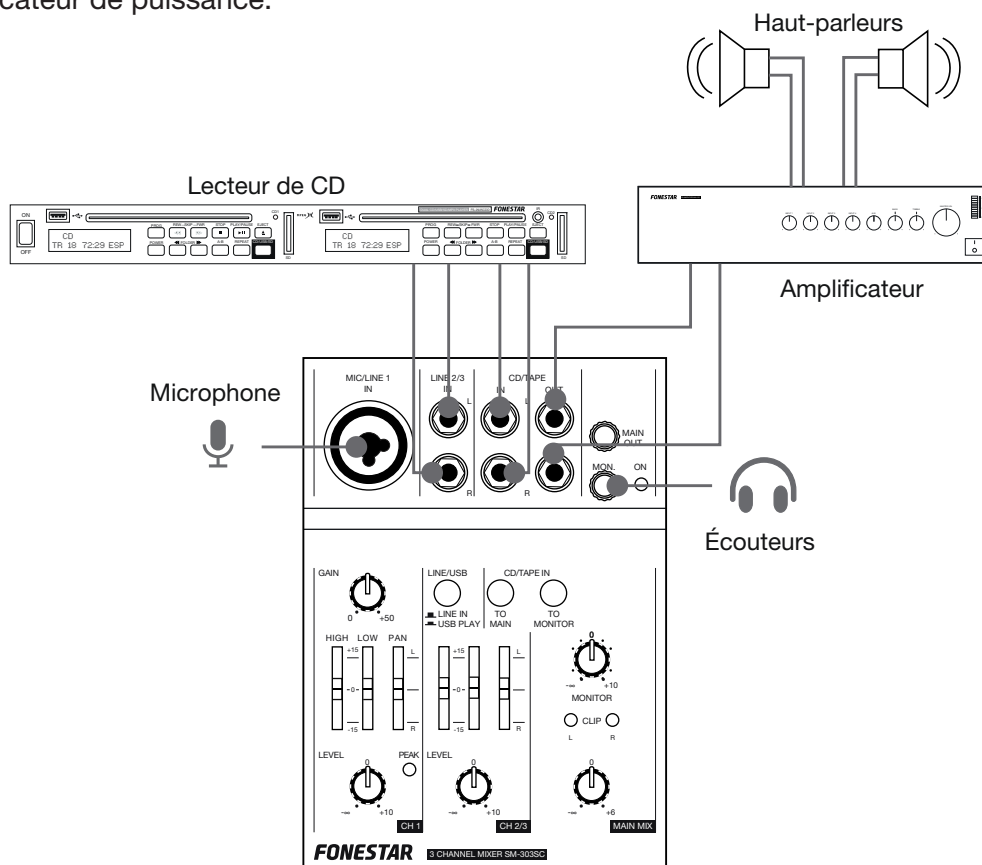
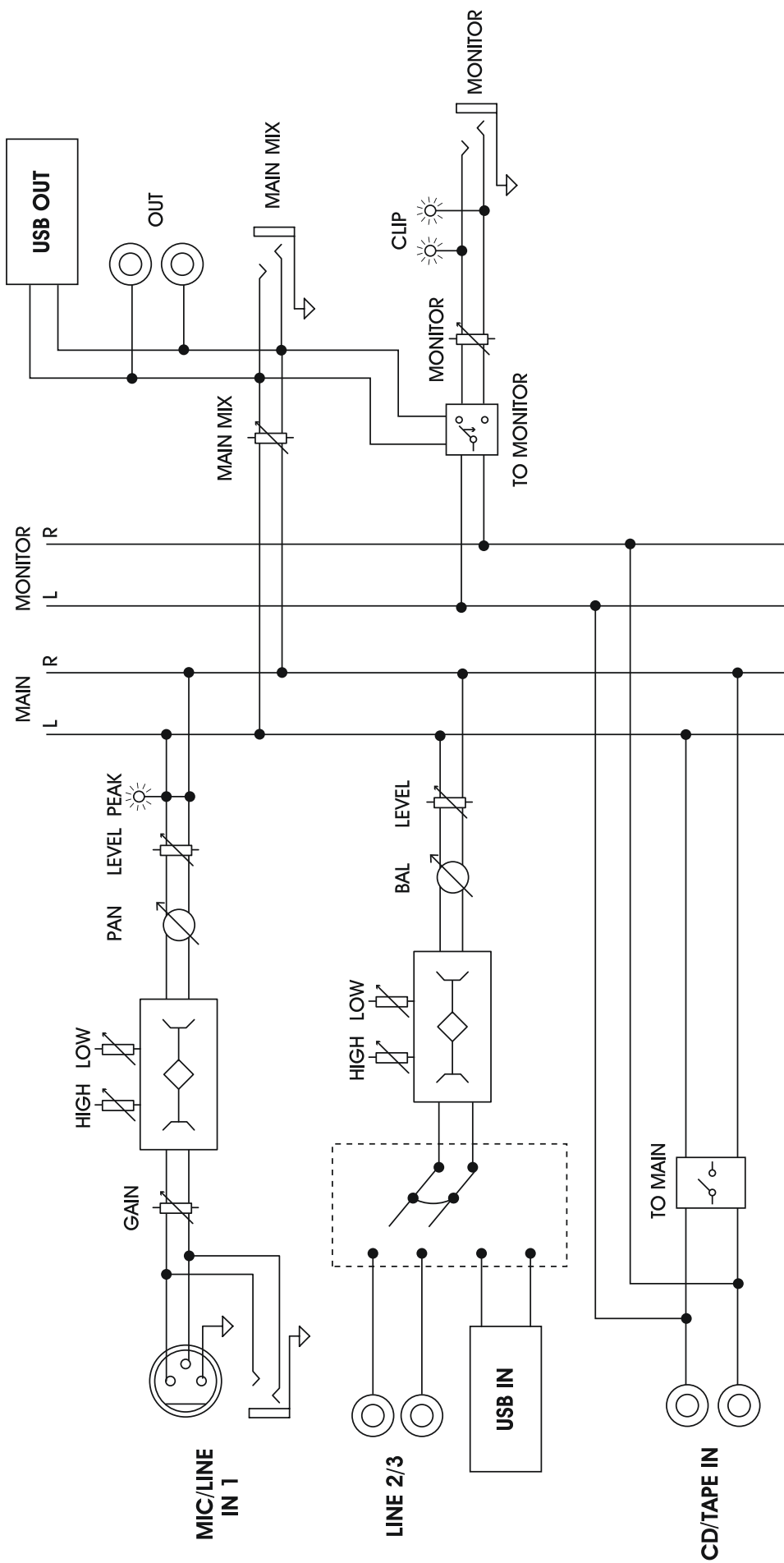


SCHÉMA FONCTIONNEL



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

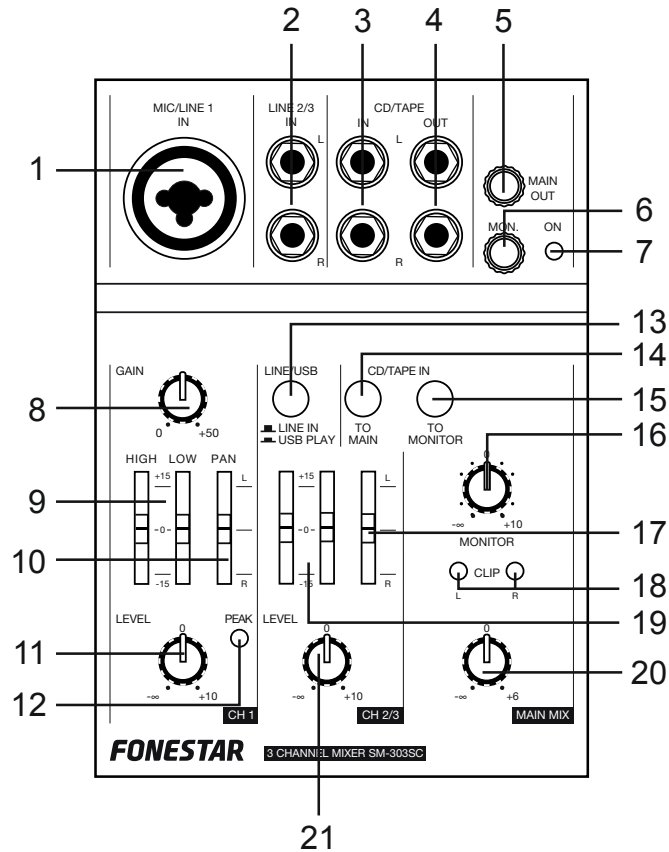
	SM-303SC
CARACTÉRISTIQUES	Mixeur compact de 3 canaux. Entrée/sortie USB audio pour la connexion à PC.
ENTRÉES	1 micro/igne équilibré, combo (XLR et jack 6'3 mm) 1 ligne, 2 x RCA 1 CD/tape in stéréo, 2 x RCA 1 USB audio
CONTRÔLES	Canal 1: gain, graves (± 15 dB, 80 Hz), aigus (± 15 dB, 12.000 Hz), pan et contrôle du volume Canaux 2/3: graves (± 15 dB, 80 Hz), aigus (± 15 dB, 12.000 Hz), balance, contrôle du volume et sélecteur du type d'entrée ligne ou USB Master: contrôle du volume, contrôle du volume moniteur CD/tape: attribution à la sortie main et/ou monitor
FONCTIONS	Indicateur lumineux de mise en marche Indicateur lumineux de crête de signal du canal 1 Indicateurs lumineux d'excès de signal de la sortie master (clip)
SORTIES	1 main stéréo, jack 3'5 mm 1 monitor stéréo, jack 3'5 mm 1 CD/tape out stéréo, 2 x RCA 1 USB audio
PHANTOM	20 V
RÉPONSE	20-20.000 Hz
DISTORSION	Harmonique : 0.01%
ALIMENTATION	5 V CC, 500 mA avec l'adaptateur incl ou par USB
DIMENSIONS	98 x 42 x 135 mm profondeur
ACCESSOIRES	Câble USB A mâle à USB B mâle Adaptateur CA/CC avec connecteur de sortie USB A femelle

DESCRIÇÃO

- Misturador compacto de 3 canais.
- Entrada/saída USB áudio para ligação a PC

CONTROLOS E FUNÇÕES

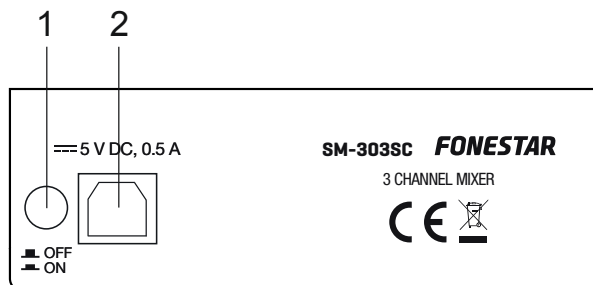
PAINEL FRONTAL



- 1.- **MIC/LINE 1 IN:** entrada de microfone/linha balanceada do canal 1, conector combo (XLR e jack 6'3 mm estéreo).
- 2.- **LINE 2/3 IN:** entrada de linha dos canais 2 e 3, conetores 2 x RCA.
- 3.- **CD/TAPE IN:** entrada de linha, conetores 2 x RCA.
- 4.- **CD/TAPE OUT:** saída de nível de linha para aplicações de gravação, conetores 2 x RCA.
- 5.- **MAIN OUT:** saída de nível de linha do bus de mistura principal MAIN, conector jack 3'5 mm estéreo.
- 6.- **MON:** saída de nível de linha do bus de mistura MONITOR, conector jack 3'5 mm estéreo.
- 7.- **ON:** indicador luminoso de funcionamento do misturador.
- 8.- **GAIN:** controlo de ganho do sinal de entrada do canal 1. Ajuste da sensibilidade de entrada.
- 9.- **HIGH/LOW CH 1:** equalizador do canal 1. Controlo de tons agudos e graves.
- 10.- **PAN:** controlo de balance. Envia o sinal ao canal esquerdo (L) ou direito (R) da imagem estéreo do canal 1.
- 11.- **LEVEL:** controlo de volume do canal 1.
- 12.- **PEAK:** indicador luminoso de nível de pico. O indicador luminoso irá acender-se quando o sinal de entrada tenha um nível alto e esteja distorcido. Ajuste o nível de entrada com o controlo GAIN de modo que o indicador luminoso não chegue a acender-se.
- 13.- **LINE/USB:** seletor de funcionamento modo linha ou modo USB.
- 14.- **CD/TAPE IN TO MAIN:** se pressionar este botão, irá enviar a entrada CD/TAPE IN à saída MAIN.
- 15.- **CD/TAPE IN TO MONITOR:** se pressionar este botão, estará a enviar a entrada CD/TAPE IN à saída MONITOR. Se o botão não estiver pressionado, irá enviar a mistura do bus MAIN à saída MONITOR.
- 16.- **MONITOR:** controlo de volume da saída MONITOR.
- 17.- **BAL:** controlo de balance. Envia o sinal ao canal esquerdo (L) ou direito (R) da imagem estéreo dos canais 2 e 3.

- 18.- **CLIP:** : indicadores luminosos de nível de saturação da saída MAIN MIX.
- 19.- **HIGH/LOW CH 2/3:** equalizador dos canais 2 e 3. Controlo de tons agudos e graves.
- 20.- Controlo de volume da saída MAIN MIX.
- 21.- **LEVEL:** controlo de volume dos canais 2 e 3.

PAINEL POSTERIOR



- 1.- **ON/OFF:** interruptor para ligar/desligar o misturador.
- 2.- Porta de entrada/saída USB para ligação a PC, conetor USB B fêmea.

LIGAÇÃO

- Antes de realizar qualquer ligação, certifique-se de que todos os aparelhos estão desativados e desligados da alimentação.
- Verifique que todos os controlos de volume e controlos de ganho estão no mínimo.
- Ligue os equipamentos desejados às entradas dos canais. Poderá ligar um microfone dinâmico ou de condensador na entrada correspondente.
- Ligue os aparelhos à alimentação.
- Ligue os aparelhos por esta ordem: em primeiro lugar os leitores, seguidos do misturador **SM-303SC** e finalmente, a etapa de potência ou amplificador.

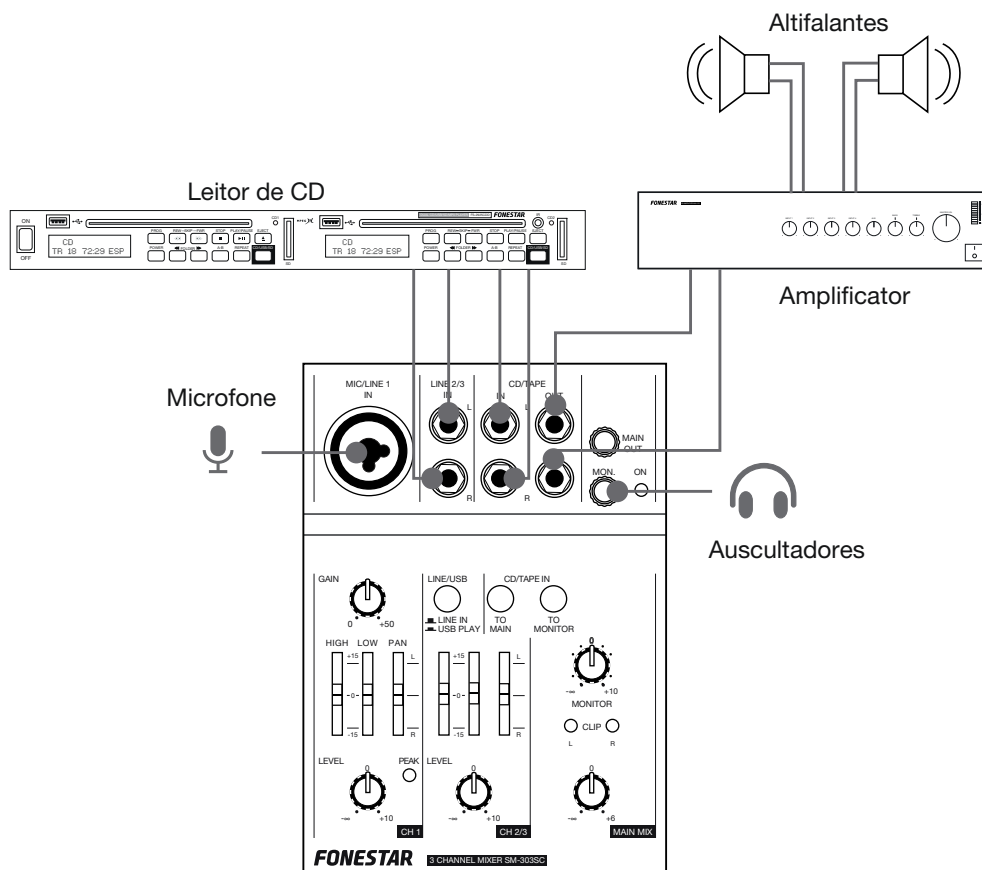
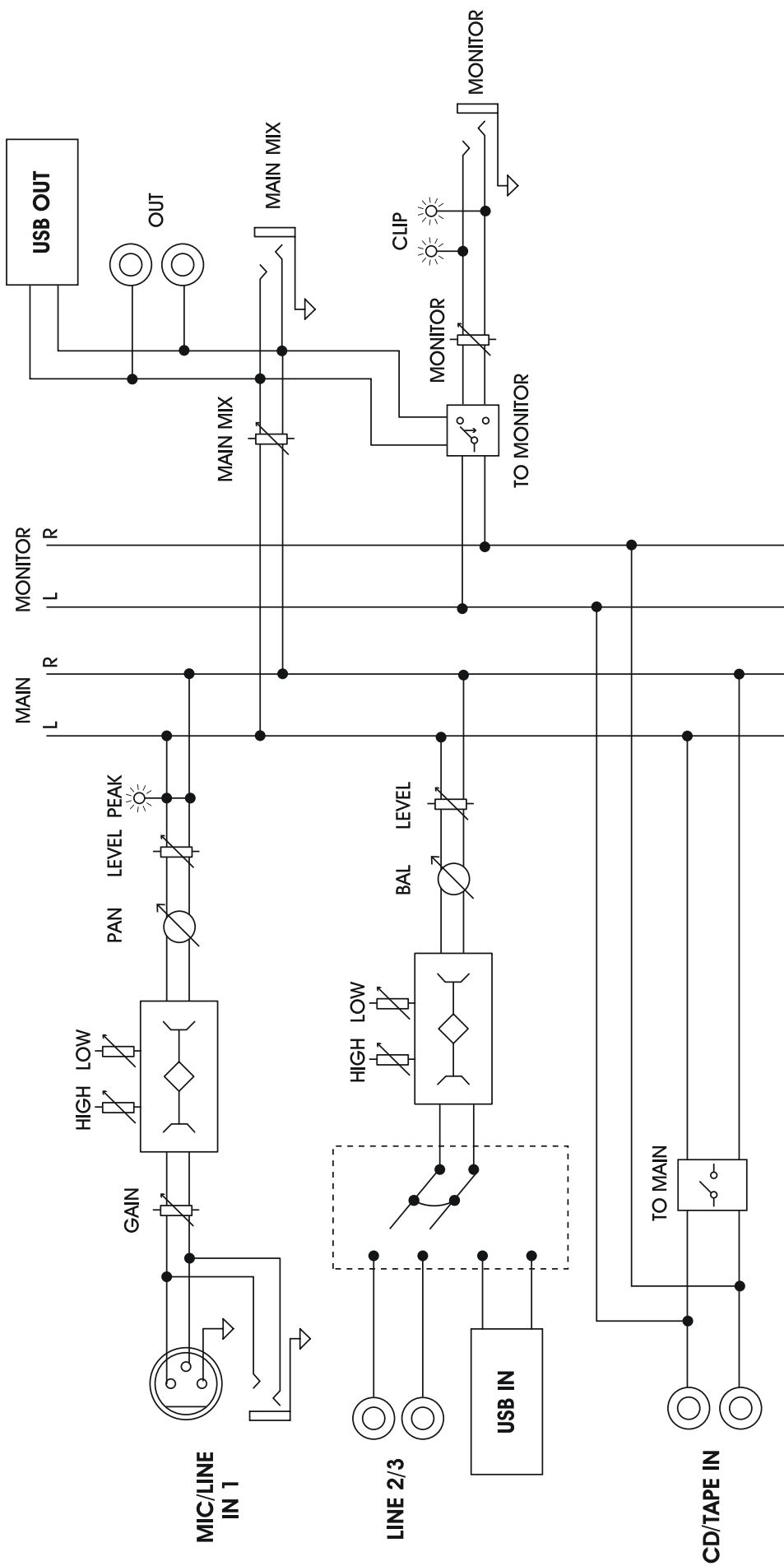


DIAGRAMA DE BLOCOSM



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	SM-303SC
CARACTERÍSTICAS	Misturador compacto de 3 canais. Entrada/saída USB áudio para ligação a PC.
ENTRADAS	1 micro/linha balanceado, combo (XLR e jack 6'3 mm) 1 linha, 2 x RCA 1 CD/tape in estéreo, 2 x RCA 1 USB áudio
CONTROLOS	Canal 1: ganho, graves (± 15 dB, 80 Hz), agudos (± 15 dB, 12.000 Hz), pan e controlo de volume Canais 2/3: graves (± 15 dB, 80 Hz), agudos (± 15 dB, 12.000 Hz), balance, controlo de volume e seletor de tipo de entrada linha ou USB Master: controlo de volume, controlo de volume monitor CD/tape: atribuição à saída main e/ou monitor
FUNÇÕES	Indicador luminoso de ligado Indicador luminoso de pico de canal 1 Indicadores luminosos de excesso de sinal de saída master (clip)
SAÍDAS	1 main estéreo, jack 3'5 mm 1 monitor estéreo, jack 3'5 mm 1 CD/tape out estéreo, 2 x RCA 1 USB áudio
PHANTOM	20 V
RESPOSTA	20-20,000 Hz
DISTORÇÃO	Harmónica: 0'01 %
ALIMENTAÇÃO	5 V CC, 500 mA com adaptador incluído ou por USB
MEDIDAS	98 x 42 x 135 mm profundidade
ACESSÓRIOS	Cabo USB A macho a USB B macho Adaptador CA/CC com conector de saída USB A fêmea

www.fonestar.com